



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

Nivel: Terciario/ Superior

Carrera: Profesorado en inglés- Nivel medio y superior.

Eje: Aproximación a la realidad y de la práctica docente.

Instancia curricular: Didáctica Específica para el nivel medio y superior I y Trabajo de Campo III

Cursada: Anual

Curso: 3er año 'C'

Carga horaria: 5 horas cátedra presenciales-

(los alumnos deberán además cumplir con 40 hs cátedra de observación y 10 hs cátedra de prácticas)

Profesora: Débora Nacamuli Klebs

Año: 2012

Fundamentación

La inclusión de esta instancia curricular Didáctica Específica para el nivel medio y superior I y Trabajo de Campo III en el plan de Estudios se fundamenta en la necesidad de que los futuros docentes se pongan en contacto con diferentes metodologías y técnicas utilizadas en el pasado y en el presente para la enseñanza del idioma Inglés como Lengua extranjera. Se incentivará la lectura y observación, y su posterior análisis, para luego acompañar al futuro docente por el trayecto de sus primeras prácticas docentes. El objetivo primordial es crear un docente reflexivo a fin de que siga su proceso de perfeccionamiento en forma continua y sistemática aun cuando haya finalizado de cursar su carrera

Objetivos / Propósitos:

OBJETIVOS GENERALES

Que los alumnos logren:

- reflexionar sobre la adquisición de su lengua madre y el proceso de adquisición y aprendizaje de su segunda lengua y sean capaces de relacionar los mismos.
- el conocimiento de las experiencias metodológicas anteriores y actuales, sus postulados, hallazgos y resultados.
- desarrollar su propio estilo de enseñanza a partir del marco teórico adoptado por el área centrándose en el alumno, sus características y estilos de aprendizaje.
- familiarizarse con los textos mas usados en la escuela secundaria.
- desarrollar su juicio crítico a través de la lectura, observación de clases y reflexión sobre las mismas y expresarlo con claridad y coherencia empleando la terminología adecuada.
- prepararse para abordar sin dificultades nuevos aportes bibliográficos.
- tomar a la evaluación como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje y no como una instancia contrapuesta al mismo.
- adquirir a través de las observaciones pedagógicas la habilidad de reflexionar, investigar, analizar y evaluar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que los alumnos logren:

- Planificar una unidad didáctica.

- b) Planificar los distintos momentos de una clase.
- c) Conducir una clase de inglés en la escuela secundaria.
- d) Diseñar una evaluación.
- e) Utilizar la información obtenida a través de sus observaciones en post de optimizar su desempeño docente

Contenidos / Unidades temáticas:

Unidad 1:

Aprendizaje de una segunda lengua y de una lengua extranjera.

La Teoría "Gestalt", Vygotsky, la Teoría Cognitiva.

Estrategias de Aprendizaje. Estilos de aprendizaje. Inteligencias Múltiples. Creencias del docente

Unidad 2

Breve reseña de enfoques y métodos. Evolución de la enseñanza de las lenguas extranjeras desde la antigüedad al presente.

a) El Método de Gramática y traducción: Principales características y aportes.

b) El Método directo o Natural. Principales características. Aportes.

c) El Método Audio-oral (Audiolingualism): base lingüística (estructuralismo) y base psicolingüística (el conductismo) Enfoque mecanicista Principales características. Aportes.

d) Enfoques comunicativos

e) El enfoque natural, las cinco hipótesis. Características. Aportes.

Comparación de las distintas metodologías de los enfoques.

Unidad 3

Técnicas de conducción de la clase. El rol Docente. El rol del alumno.

Unidad 4

A) Planeamiento de unidades de trabajo:

B) Aprendizaje por realización de tareas- Modelo de Willis & Willis.

C) Marco del aprendizaje por realización de tareas- Modelo Zanon- Estaire

Comparación y análisis de la diferencia entre ambos modelos

Unidad 5

Integración de las habilidades en un enfoque comunicativo: Características del discurso oral y escrito "Top-down vs. Bottom-up Approaches".

Enseñanza de las habilidades:

- ✓ Comprensión auditiva: Actividades que desarrollan la comprensión del discurso oral. Características del mismo.
- ✓ Comprensión lectora: Que es leer. Actividades que desarrollan el discurso escrito.
- ✓ Escritura: actividades que estimulan la comunicación natural por escrito.
- ✓ Habla: actividades que desarrollan la comunicación oral precisa y fluida.

Unidad 6

La enseñanza de la gramática: que sistematizar en el aula. Cómo hacerlo.

Sistematización de entonación y pronunciación

La enseñanza de vocabulario: aspectos del vocabulario.

Unidad 7

El error como parte del proceso de aprendizaje. Análisis de los errores. . Origen de los errores.

Importancia del conocimiento del 'interlanguage'. Actitudes frente al error. Cuándo, cómo y qué corregir.

Unidad 8

Evaluación del aprendizaje. Propósitos. Distintos tipos de evaluación. Requisitos de un buen instrumento de evaluación.

Modalidad de trabajo:

Trabajos Prácticos:

- ✓ Observación de 40 (cuarenta) períodos de clases en distintos cursos de la escuela secundaria y formación terciaria según el siguiente detalle:
 - 25 períodos de clase en nivel medio

- 15 períodos de clase en nivel terciario
- ✓ Informes escritos: Un mínimo de entre 12 y 15 informes de clases observadas. Las fechas de entrega de los mismos será determinada por el docente. Dichas fechas de entrega serán cada tercera parte del año lectivo, aproximadamente según el siguiente cronograma: informes correspondientes a 10 clases observadas antes de fines de junio, informes correspondientes a 10 clases observadas antes de fines de agosto, informes correspondientes a 10 clases observadas 21 días antes de la finalización de las clases. Los restantes informes correspondientes a 10 clases observadas se harán simultáneos a sus prácticas docentes cuando observen a sus parejas pedagógicas/ compañeros.
El cumplimiento de estas fechas es condición necesaria para que el alumno acceda a la posibilidad de la promoción.
- ✓ 10 períodos de prácticas docentes según la siguiente modalidad:
 - 8 períodos de clase frente a curso de nivel medio
 - 2 períodos de clase frente a sus pares (clases de demostración -microteaching)
- ✓ Escribir planes detallados para lecciones determinadas
- ✓ Presentación de un portfolio
- ✓ En el curso del año se tomarán 2 (dos) parciales que podrán ser recuperados una sola vez si fueran desaprobados.
- ✓ Por último, habrá un recuperatorio de los trabajos prácticos de la materia en el mes de febrero-marzo.

En caso de no de no cumplir con la asistencia requerida (60 %), o de no cumplir con el 75% de los trabajos prácticos requeridos, el alumno podrá rendir un recuperatorio de los mismos en marzo únicamente (primero o segundo llamado); de lo contrario deberá recursar la materia (Art 58 Reglamento del Dpto de Inglés)

Correlatividades para esta materia

Para cursar: Trabajos Prácticos Aprobados de

- Práctica en Laboratorio de idiomas II
- Fonética y Teorías fonológicas II
- Historia de la Civilización Inglesa I

Para cursar: Final Aprobado de

- Lengua Inglesa II
- Didáctica General
- Taller de Obs. Y Ref. y TCII

Para rendir final o promocionar: Final aprobado de

- Lengua Inglesa II
- Práctica en Laboratorio de idiomas II
- Historia de la Civilización Inglesa I

Régimen de aprobación de la materia: sin examen final /con examen final.

Condiciones.

Promoción:

Las modalidades de promoción de la materia Didáctica Específica para el nivel medio y superior I y Trabajo de Campo III son:

1. promoción sin examen final

Las condiciones y requisitos para la promoción **sin examen final** son:

- ✓ que no haya más de 25 alumnos asistiendo a clase regularmente al 31 de mayo.
- ✓ que se asista a un mínimo de 75% de clases sobre el año calendario.
- ✓ que se realicen 40 observaciones siguiendo guías de trabajo.
- ✓ que el alumno haya cumplido con las fechas de entrega de los informes
- ✓ que el alumno apruebe su período de prácticas

- ✓ que se apruebe el 75% de los trabajos prácticos con una nota no inferior a 6.
- ✓ que el alumno apruebe los parciales durante el año. Los alumnos deberán obtener un mínimo de 6 (seis) puntos en cada parcial para promocionar la materia.
- ✓ que el alumno alcance una nota de 6 puntos como resultado del promedio de las notas de sus trabajos prácticos y la nota conceptual del profesor por la participación del alumno en clase.
- ✓ que el alumno tenga las materias correlativas aprobadas

Nota: la nota final resultará del seguimiento integral de todas las instancias de práctica y evaluación que se hayan dado durante el curso.

En caso de no cumplir con alguno de los requisitos arriba mencionados automáticamente el alumno pasará al sistema de **promoción con examen**.

2. promoción con examen final

Las condiciones y requisitos para la promoción **con examen final** son:

- ✓ que el alumno cumpla con un mínimo de 60% de asistencia a clase.
- ✓ que haya aprobado el 75% de los trabajos prácticos y los parciales asignados por el profesor.
- ✓ que se realicen 40 observaciones siguiendo guías de trabajo
- ✓ que el alumno apruebe su período de prácticas
- ✓ que el alumno apruebe los exámenes parciales con una nota superior a 4 (cuatro) en cada uno de ellos

A los alumnos que reúnan estas condiciones se les firmará como aprobados los trabajos prácticos con lo cual estarán en condiciones de rendir el examen final

Bibliografía específica:

- Etaire, S. & Zanon, J. (1994). *Planning Classwork: A task-based approach*. Oxford: Heinemann.
- Hughes, A. (1989). *Testing for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Krashen, S. & Terrell, T. (1983). *The Natural Approach*. California: Alemany Press.
- Larsen-Freeman, D. (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Richards, J. (1986). *Approaches and methods in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. (1994). *Reflective teaching in second language classrooms*. Cambridge: Cambridge Language Education. (cap 2,5,6,7)
- Wajnryb, R. (1996). *Classroom Observation Tasks*. Cambridge: Cambridge University Press.
- White, R. & Arndt, R. (1991). *Process Writing*. Essex: Longman.
- Willis, Jane. (1996). *A Framework for Task-Based Learning*. Essex: Longman.
- Capel, C., Leask, L. & Turner, T. (eds) (1997). *Learning to Teach in the Secondary School*. London: Routledge. (unidades 1.1, 1.2, 2.2, 3.2, 4.1,)
- Cummings, R. (1995). *Adolescence*. Reno: Harcourt Brance & Company.
- Douglas Brown, H. (2000). *Principles of Language Learning and Teaching*. (4th edition) NY: Prentice Hall.
- Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press. (cap 1b, 5, 6b, 6d2,)
- Jensen, E. (1995). *Super Teaching*. NY: The Brain Store Inc. (cap 3, 4, 5, 7, 13)
- O'Malley, J. & Chamot, A. (1990). *Learning Strategies in Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.. (cap 1 a 4)
- Williams, M. & Burden, R. (1999). *Psychology For Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.. (cap 3,6,7,)
- Widdowson, H. (1978). *Teaching language as communication*. Oxford: Oxford University Press. (cap 1)

Bibliografía general:

- Allen, F. (1983). *Techniques in Teaching Vocabulary*. Oxford: Oxford University Press. .
- Bowen, T. & Marks, J. (1994). *Inside Teaching*. Oxford: Heinemann.
- Bygate, M. (1987). *Speaking*. Oxford: Oxford University Press.
- Capel, C., Leask, L. & Turner, T. (eds) (1997). *Learning to Teach in the Secondary School*. London: Routledge.
- Capel, C., Leask, L. & Turner, T. (eds) (2004). *Starting to Teach in the Secondary School*. London: Routledge.
- Cook, V. (1988). *Chomsky's Universal Grammar: An Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Douglas Brown, H. (2007). *Teaching by Principles*. NY: Pearson.
- Hedge, T. (1988). *Writing*. Oxford: Oxford University Press.
- Jensen, E. (1998). *Teaching With The Brain In Mind*. NY: ASCD.
- Littlewood, W. (1981). *Communicative Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McLaughlin, B. (1988). *Theories of Second Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1999). *Second Language Teaching and Learning*. Cambridge: Newbury House.
- Nunan, D. (1982). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: CUP.
- Scrivener, J. (1994). *Inside teaching*. Oxford: Heinemann
- Ur, P. (1999). *Teaching Listening Comprehension*. Cambridge: Cambridge University Press
- Underhill, A. (1987). *Testing Spoken Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

LIC DEBORA NACAMULI KLEBS